



【小学生适用】

名／师／伴／读／版

光明日报出版社

语文新课标必读丛书 第②辑

根据中华人民共和国教育部最新颁布的
《全日制义务教育语文课程标准》编写

木偶奇遇记

原著：[意]卡洛·科洛迪 | 译者：刘艳凤
总主编：张定远 | 本册主编：李哲

他是冷得发抖，还是吓得发抖呢？谁知道呢？谁知道啊？……也许两者都有一点。可皮诺乔认为他是吓得发抖，安慰他说：“勇敢点，爸爸！过几分钟就到陆地，咱们就得救了。”



语文新课标必读丛书

小学生适用

教育部《全日制义务教育语文课程标准》指定阅读书目

木偶奇遇记

◎原著：[意] 卡洛·科洛迪

◎译者：刘艳凤

◎总主编：张定远

◎本册主编：李哲



光明日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

木偶奇遇记 / (意) 卡洛·科洛迪著; 李哲主编; 刘艳凤译. —北京: 光明日报出版社, 2006.6

(语文新课标必读丛书. 第2辑 / 张定远主编)

ISBN 7-80206-287-X

I. 木... II. ①卡... ②李... ③刘... III. 童话—意大利—近代
IV. I546.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 056886 号

语文新课标必读丛书(第2辑)·木偶奇遇记

◎ 总 主 编: 张定远 本册主编: 李 哲

◎ 原 著: [意]卡洛·科洛迪 译 者: 刘艳凤

◎ 责任编辑: 温 梦 张微一 绘 图: 陈 铮

◎ 封面设计: 木头羊工作室 版式设计: 丁 洁

◎ 责任校对: 徐为正 责任印制: 胡 骑

◎ 出版发行: 光明日报出版社

◎ 地 址: 北京市崇文区珠市口东大街5号, 100062

◎ 电 话: 010-67078243(咨询), 67078945(发行), 67078235(邮购)

◎ 传 真: 010-67078227, 67078233, 67078255

◎ 网 址: <http://book.gmw.cn>

◎ E-mail: gmcbs@gmw.cn

◎ 法律顾问: 北京盈科律师事务所郝惠珍律师

◎ 印 刷: 北京市飞云印刷厂

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社发行部联系调换

◎ 开 本: 880 × 1230mm 1/32

◎ 字 数: 1668千字 印 张: 74.5

◎ 版 次: 2006年5月第1版 印 次: 2006年5月第1次印刷

◎ 书 号: ISBN 7-80206-287-X

◎ 总 定 价: 118.00元(全12册)

版权所有 翻印必究

光明金榜语文读物编委会

◎ 总策划：北京金榜之路国际教育咨询中心

◆ 顾问 ◆

李春雷

著名作家，中国作家协会会员，河北省作家协会签约作家。曾获第三届鲁迅文学奖，第二届徐迟报告文学奖，全国“五一”文化奖等。代表作有《宝山》、《钢铁是这样炼成的》、《赤岸》等。

伊道恩

中国教育学会中学语文教学专业委员会副理事长，教育部基教司课程研发中心教辅读物审读专家组成员，教育部课程教材研究所、人民教育出版社研究员，天津市教育学会中学语文教学专业委员会理事长，天津师范大学文学院兼职教授，硕士生导师。

张光珞

北京市特级教师。北京市海淀区教师进修学校教师，北京市海淀区老教育工作者协会副会长，海淀区特级高级教师编写组主编，全国作文研究会常务副会长。曾培训过香港、新加坡、菲律宾等华文教师近千名。

◆ 总编审 ◆

张定远

人民教育出版社资深编审，课程教材研究所研究员。现担任全国中语会学术委员会主任，中国语文报刊协会副会长等职务，曾任国家级刊物《课程·教材·教法》编辑部主任、编委会副主任、人教社报刊社社长、人教社终审委员、全国中语会副理事长、代理社长、秘书长等职。

◆ 审读 ◆

李明军
沈在连
周春霞
李辉

内蒙古民族大学人文学院副教授，吉林大学文学博士。

广州市第65中学语文高级教师，安徽省教育科学课题“高中生语文研究性学习专题”负责人。

北京师范大学文学博士，主攻中西比较诗学，多次在刊物上发表论文。

山东省淄博市实验中学语文高级教师，淄博市优秀教师，淄博市教学能手。

◆ 编委 ◆

(按姓氏笔画排序)

丁洁 马红梅 王玉臣 牛晓虹 申爱芬 叶蓓 刘占国 孙玉莹 李成玉
陈启文 赵涛 赵永丰 胡颖慧 麻秀广 聂怀宾 崔文君 陶龙章 韩瑜
靳鹤琼 薛桂萍

出版说明



为了适应新形势的教学要求，教育部制定颁发了《全日制义务教育语文课程标准》。它成为当前和今后一个时期内语文教学的根据，是相关考试命题的依据，是义务教育阶段国家语文课程管理的基础。《语文课程标准》提倡广大中小学生“培养广泛的阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量；要少做题，多读书，读好书，读整本的书”。鉴于此，我们积数年之力，隆重推出了“语文新课标必读丛书”。

小学阶段是学生发育成长的黄金阶段，小学生阅读名篇佳作，对增长知识，开阔视野，陶冶情操，塑造品格，具有不可替代的作用。读《木偶奇遇记》可以成为孩子们一生中最快乐的心灵体验之一。作者卡洛·科洛迪创作《木偶奇遇记》的初衷，就是要教孩子们有关生活和成长的一些基本道理。他非常了解孩子，知道孩子们不乐意接受枯燥的训诫。所以，在故事中，他极尽夸张和幽默，从孩子的幻想世界出发，通过变形和荒诞处理，使故事充满童趣。

在科洛迪笔下，小木偶皮诺乔一说谎鼻子就会长长，神奇极了，它的夸张性对孩子的冲击力，在童话中是绝无仅有的。皮诺乔成为了全世界家喻户晓的童话大人物。小木偶皮诺乔其实就是个生活中的男孩，可爱但毛病不少。他不断地犯错误、不断地历险，又不断地明白事理、汲取教训，终于得到了自我完善。人生的过程也是如此，该童话体现了“小童话，大道理”的经典意义。

丛书编委会

2006年4月

语文 课程标准

九年义务教育各学段课外阅读的要求



1. 1~2年级要能够阅读浅近的童话、寓言、故事，向往美好的情境，关心自然和生命，对感兴趣的人物和事件有自己的感受和想法，并乐于与人交流；诵读儿歌、童谣和浅近的古诗，展开想象，获得初步的情感体验，感受语言的优美。
2. 3~4年级要诵读优秀的诗文，注意诵读过程中的情感体验。背诵优秀诗文 50 篇(段)；养成读书看报的习惯，收藏并与同学交流图书资料。课外阅读量不少于 40 万字。
3. 5~6年级要诵读优秀的诗文，注意通过诗文的声调、节奏等体味作品的内容和情感。背诵优秀诗文 60 篇(段)；能利用图书馆、网络等信息渠道尝试进行探究性阅读，扩展自己的阅读面，课外阅读总量不少于 100 万字。
4. 7~9年级要能够在阅读中了解叙述、描写、说明、议论、抒情等表达方式；欣赏文学作品，初步领悟作品的内涵；阅读科技作品、简单的议论文、浅显的文言文，背诵优秀诗文 80 篇；学会制订自己的阅读计划，广泛阅读各种类型的读物，课外阅读总量不少于 260 万字，每学年阅读两三部名著。

人物介绍



◎ **皮诺乔**：一个淘气、调皮，长着长鼻子、大眼睛、圆耳朵、粗胳膊，戴着小圆帽的木偶。他经历了许多磨难，终于成为一个真正的男孩。

◎ **樱桃师傅**：一位木匠师傅，鼻子是紫红色的，眼睛细小，额头窄窄。他发现了那段会说话的木头，并把它送给了杰佩托。

◎ **杰佩托**：樱桃师傅的朋友，外号是“老玉米糊”，木偶的爸爸。他从樱桃师傅那里得到了那段会说话的木头，并把他刻成了神奇的木偶。

◎ **蓝发仙女**：一位美丽善良、知书达理、气质高雅的蓝发女孩，会神奇的法术。她救了调皮的皮诺乔，并精心地照料他。

◎ **瘸腿狐狸**：一只长鼻子、长尾巴、一脸奸相的瘸腿狐狸。他骗了神奇木偶的金币，最终落得悲惨的下场。

◎ **木偶戏班班主**：一个又高又瘦，胡子拖到地上的中年人。他经常使用鞭子抽打木偶演员，但有一点同情心。

◎ **小灯芯**：皮诺乔的同班同学，他非常淘气、调皮，经常将着衣袖，挽起裤脚，戴反帽子，张着嘴巴，捏着拳头，像猴子那样顽皮。

◎ **矮胖子**：大骗子，非常阴险狡诈，神秘邪恶。长相又矮又胖，脸很圆，头发稀少，鼻子很尖，嘴巴特大，额头油光腻滑，一副奸笑模样。

阅读指导



读每一部优秀的童话，都是一次快乐的心灵奇遇。生活是平淡的，可是心灵却向往着激动人心的体验，孩子们也不例外，精神世界的小小冒险，就能让他们兴奋不已。而在一次次的冒险中，他们获得了丰富的知识和难以忘怀的体验。

谁不想有奇遇呢？

读科洛迪的《木偶奇遇记》，就是许多人一生中最快乐的心灵奇遇之一。

卡洛·科洛迪（1826—1890），原名卡洛·洛伦齐尼，科洛迪的笔名取自他母亲出生长大的一个镇名。科洛迪1826年出生于意大利一个厨师家庭，从教会学校毕业后，一直从事记者工作，并积极参加意大利民族解放运动。基于对孩子的热爱和寄望，他将很大精力投入到儿童文学的翻译和创作中，创作了一部又一部给孩子们的书，直到1890年去世前，他还在构思着新的儿童小说。

1881年，科洛迪写了几个关于木偶的小故事寄给了编辑。他在信上说“这点傻玩意儿”请编辑随便处理好了。正是这点“傻玩意儿”，以及后来往下说的故事，成为意大利有史以来最伟大的童话，也成了世界童话宝库中一颗璀璨的明珠。

在科洛迪笔下，小木偶皮诺乔一说谎鼻子就会长长，真是神奇极了，它那夸张性对孩子的冲击力，在童话中是绝无仅有的。现在，

“鼻子长”已成了“说谎”的象征，皮诺乔自然成了全世界家喻户晓的童话大人物。

小木偶皮诺乔其实就是个生活中的男孩，可爱但毛病不少。他不断地犯错误、不断地历险，又不断地明白事理、汲取教训，终于得到了自我完善。人生的过程也是如此，该童话就体现了“小童话，大道理”的经典意义。

在《木偶奇遇记》中，奇妙的想象和童趣洋溢在整个作品中。整个故事是用非寻常的方式开始的，里面充溢着超越现实生活的人物、情节和结局，渲染着奇特的浪漫主义基调。

童话一开篇，作者就运用了人格化、拟人的手法，寻找了一段“像孩子一样会笑又会哭的木头”，构思着以后的全部剧情。这一手法贯穿始终，充满儿童喜欢的浪漫与神奇。在故事中，无论是静态的木头，还是动态的蟋蟀、乌鸦、猫、狐狸等等都会说话，会思维，会行动。这些万物生灵的人格化、儿童化很符合孩子们的审美要求，能更好地吸引眼球，引人入胜。

在童话里，作者运用温馨、跳跃、夸张的语言，塑造了一群动感十足、富有个性色彩的人物形象（动物形象）。首先，木偶皮诺乔这个形象就是富有张力，让人喜欢不已的。他有很多孩子的天性，贪玩、爱逃学、爱幻想、很有理想主义色彩；他渴望自己赚钱，为爸爸买一件衣服，因此当他拿到五个金币时，他竟会相信狐狸和猫的谎言，以为金币埋在地里，就会长成一棵树，上面挂着许许多多的金币……

在作品中，那怕是年长者的形象，也生动活泼、充满童趣。如樱桃师傅会“吓得眼睛鼓了出来，嘴一直张着，舌头伸出来几乎拖

到下巴颏下面，就像安在喷水池里一个妖怪的石头像”。杰佩托的假发十分像“玉米糊”，当他听见人家叫他“玉米糊”时，气得像一头野兽。甚至，樱桃师傅和杰佩托还会因为一点小事打架，又咬又抓，一边打架一边斗嘴，打完架后还是好朋友。

在《木偶奇遇记》中，情节的引人入胜，更是让人忍不住一口气读下去。在整个作品中，木偶皮诺乔的冒险经历是险象环生的，一波未平，一波又起，让人时时为主人公的命运揪心。他一下子进入木偶剧团，一下子迷路于森林，一下子又掉进大海，一下子又到了“玩儿国”，甚至到了鲨鱼嘴里。这些情节和场景都是奇特的、扣人心弦的。然而每次在关键时刻，他都能逢凶化吉，运用自己的智慧，或者仙女、好心人的帮助而逃出困境。在故事中，万物生灵不仅都是有生命的，而且他们的生命角色还可以变化。如木头能变成会说话、会跳舞、会顽皮的木偶，木偶又可以变成人，人又可以变成驴子。这些大胆的想法，奇妙的构思给作品增添了十分神奇的魅力，让喜欢想象、冒险的孩子们痴迷不已。

科洛迪创作《木偶奇遇记》的初衷，是要教孩子们有关生活和成长的一些基本道理。他非常了解孩子们，他知道孩子们不乐意接受枯燥的训诫。在故事中，他极尽夸张和幽默，从孩子的幻想世界出发，通过变形和荒诞处理，使故事充满童趣。故事的魅力几乎征服了每一个孩子，上百年过去了，那些奇妙的幻想仍然让人津津乐道。

《木偶奇遇记》自问世以来已经被翻译成两百多种文字，相信，它还会一代代流传下去。



目录



第一章	1	第十九章	61
第二章	5	第二十章	65
第三章	8	第二十一章	67
第四章	13	第二十二章	69
第五章	15	第二十三章	72
第六章	17	第二十四章	78
第七章	19	第二十五章	83
第八章	22	第二十六章	86
第九章	26	第二十七章	89
第十章	29	第二十八章	96
第十一章	32	第二十九章	100
第十二章	35	第三十章	106
第十三章	39	第三十一章	111
第十四章	42	第三十二章	116
第十五章	45	第三十三章	122
第十六章	48	第三十四章	129
第十七章	51	第三十五章	135
第十八章	57	第三十六章	140

第一章



老木匠樱桃师傅不知怎么找到一段木头。
这段木头又会哭，又会笑，像个娃娃似的。

从前有……

“有一个国王！”我的小读者马上要说了。

不对，小朋友，你们错了。从前有一段木头。

这段木头并不是什么贵重木头，就是柴堆里的那种普通木头，扔进炉子和壁炉生火和取暖用的。

我也不知道是怎么回事，总之有一天，这段木头碰巧到了一位老木匠的铺子里。这位老木匠名叫安东尼奥，大伙儿却管他叫樱桃师傅。叫他樱桃师傅，因为他的鼻尖红得发紫，再加上亮光光的，活像一个熟透了的樱桃。

樱桃师傅看见这段木头，高兴极了。他满意得一个劲儿搓着手，低声嘟囔说：

“这段木头来得正好。我要拿它做条桌子腿。”

说干就干，他马上拿起一把锋利的斧子，动手就要削掉树皮，先大致砍出条桌子腿的样子。可他第一斧正要砍下去，手举在头顶上却一下子停住不动了，因为他听见一个很细很细的声音央求他说：

“可别把我砍得太重了！”

诸位想象一下吧，樱桃师傅这位善良的老头儿该是多么惊讶啊！

他一双眼睛吓傻了，满屋子骨碌碌转了一圈，要看看这个声音是打哪儿来的。可他一个人也没有看见！他往工作台底下看看，没有人；他打开一直关着的柜子看看，没有人；他往一篓刨花和碎木片里面看看，也没有人；他甚至打开铺子门往街上看，还是没有！那么……？

“我明白了，”他于是抓抓头上的假发，笑着说，“这声音准是我听错了。我还是干我的活吧。”

他重新拿起斧子，在那段木头上狠狠地一斧砍下去。

“哎哟！你把我砍痛了！”还是那很细的声音埋怨着叫起来。

这一回樱桃师傅当真愣住了，眼睛吓得鼓了出来，嘴巴张得老大，舌头拖到下巴，活像喷水池里一个妖怪的石头像。

等到他重新能够说话，他吓得哆哆嗦嗦、结结巴巴地说了起来：

“这个细声细气叫‘哎哟’的声音，它到底是打哪儿来的呢？……屋子里可是一个人也没有。难道是这段木头，是它学会了像小娃娃那样又哭又叫吗？这我可怎么也不相信。瞧，就是这么一段木头。它跟别的木头一模一样，拿来生炉子的。扔到火里，倒可以烧开一锅豆子……那么，不是木头又是什么呢？难道是木头里躲着个人吗？要真躲着人，那他就活该倒霉。我这就来跟他算账！”

他这么说着，双手抓住这段可怜的木头，一点不客气，就把它往墙上撞。

撞了一会儿，他停下来竖起耳朵细细地听，看有什么哭声没有。他听了两分钟，没有；听了五分钟，没有；听了十分钟，也没有！

“我明白了，”他一面苦笑着说，一面抓头上的假发，“那细声细气地叫‘哎哟’的声音，一准是我自己听错了！我还是干我的活吧。”

可他心里仍然挺害怕，于是试着唧唧呀呀地哼支小调儿壮



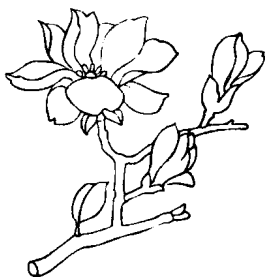
壮胆。

这一回他放下斧子，拿起刨子，要把木头刨刨光。可他一来一去地刚那么一刨，又听见那个很小很小的声音嘻嘻地笑着对他说了：

“快住手！你弄得我浑身怪痒痒的！”

可怜的樱桃师傅这一回活像着了雷打，扑通一声倒了下来。等他重新睁开眼睛，只见自己坐在地上。

他脸都变了色，一向红得发紫的鼻尖，这会儿都吓得发青了。



第二章



樱桃师傅把他那段木头送给老朋友杰佩托。杰佩托要把这段木头刻个呱呱叫的木偶，又会跳舞，又会耍剑，还会翻跟头。

正在这节骨眼，有人“咚咚咚”敲门。

“进来。”老木匠说。他连重新站起来的力气也没有了。

于是木匠铺里进来了一个小老头。他老是老，可老得精神。他的名字叫做杰佩托，可街坊邻居的孩子要想逗他发顿脾气，就叫他的外号“老玉米糊”。他有这么个外号，因为他那头黄色假发活像玉米糊。

杰佩托脾气挺坏。谁叫他“老玉米糊”就得倒大霉！他一下子凶得像只野兽，谁也没法对付他。

“您好，安东尼奥师傅，”杰佩托说，“您坐在地上干吗呀？”

“我吗，我在教蚂蚁做算术呐。”

“祝您成功！”

“倒是什么把您给带到我这儿来啦，杰佩托老朋友？”

“是我的腿把我带来了呗。您知道，安东尼奥师傅，我是来求您给我帮个忙的。”

“随时乐意为您效劳。”老木匠回答说，跪了起来。

“今天早晨，我脑子里忽然想出了一个主意。”

“咱们倒来听听看。”

“我想亲手给自己做个漂亮的木偶。不是个普通木偶，是个呱呱叫的木偶，会跳舞，会耍剑，还会翻跟头。我要带着这么个木

偶周游世界，挣块面包吃吃，混杯酒喝喝。您看怎么样？”

“好极了，老玉米糊！”还是那个很细很细的声音不知打哪儿叫起来。

杰佩托这位老朋友一听人家叫他老玉米糊，脸登时气红了，红得像个红辣椒。他向老木匠一下子转过脸来，气呼呼地说：

“您干吗得罪我？”

“谁得罪您了？”

“您叫我老玉米糊！……”

“我没叫过您老玉米糊。”

“难道是我叫了吗？我说是您叫了。”

“我没叫！”

“您叫了！”

“我没叫！”

“您叫了！”

他们越来越激动，结果从动口到动手，两个打了起来，又抓又咬，像两只猴子似的。

等到一架打完，杰佩托那头黄色假发到了安东尼奥师傅的手上，老木匠那头花白假发却在杰佩托的嘴里。

“你把我的假发还我。”安东尼奥师傅说。

“你也把我的假发还我。咱俩讲和吧。”

两位小老头各自收回了自己的假发以后，互相紧紧拉手，赌咒发誓说以后要一辈子做好朋友。

“那么，杰佩托老朋友，”老木匠表示和解说，“您要我给您效什么劳呢？”

“我想要段木头做我的那个木偶。您肯给吗？”

安东尼奥师傅听了这话真是喜出望外，马上过去拿起工作台上那段把他吓了个半死的木头。可他正要把木头交给朋友，木头猛地一扭，打他手里使劲滑了出来，在可怜的杰佩托那很细的小腿骨上，狠狠地就是一下。